

English-Vietnamese Translation Guide (Rev. 1/2017)

ENGLISH	VIETNAMESE
<p>The English-Vietnamese translation guide provided below was developed by NIC to assist Vietnamese-speaking candidates in preparing for NIC licensing examinations. It is a list of commonly used vocabulary words and the specific translations that will be used on NIC examinations. Translation of terms used in the cosmetology fields may vary by region, so it is important to become familiar with NIC accepted translations prior to taking the examination. You may encounter terms not included on this list, and not all of the terms listed will be used on every examination.</p>	<p>Hướng dẫn về phần dịch Anh - Việt dưới đây do NIC thực hiện để hỗ trợ các thí sinh nói tiếng Việt chuẩn bị cho kỳ thi cấp giấy phép của NIC. Tài liệu này là một danh sách các từ vựng thường dùng và phần dịch cụ thể sẽ được sử dụng trong kỳ thi của NIC. Phần dịch các cụm từ được sử dụng trong lĩnh vực mỹ dung có thể khác nhau theo khu vực, vì vậy, bạn cần làm quen với các phần dịch được NIC chấp nhận trước khi tham gia kỳ thi. Bạn có thể sẽ gặp các cụm từ không có trong danh sách này và không phải tất cả các cụm từ đều sẽ được sử dụng trong mọi kỳ thi.</p>
<p>absorption acidity/alkalinity (pH) acrylics adhesive adrenal alternating currents antiseptic artificial eyelashes astringent or toner bacteria blend body drape braiding Center for Disease Control (CDC) chemical chemical hair relaxers chemical waving cleanser cleansing cleansing cream clippers color correction colored simulated product compounds conditioning density depilatory direct currents disinfection</p>	<p>hấp thụ tính axit/tính kiềm (pH) acrylic keo tuyến thượng thận dòng điện xoay chiều chất khử trùng lông mi giả chất làm se da hoặc nước hoa hồng vi khuẩn kết hợp khăn choàng quanh người tết tóc trung tâm kiểm soát bệnh dịch (CDC) hóa chất chất duỗi tóc bằng hóa chất tạo sóng bằng hóa chất chất tẩy làm sạch kem làm sạch tông đơ sửa màu sản phẩm mô phỏng có màu hợp chất bôi dầu xả độ dày tẩy lông dòng điện một chiều tẩy trùng</p>

English-Vietnamese Translation Guide (Rev. 1/2017)

ENGLISH	VIETNAMESE
elasticity	đàn hồi
electrologist	chuyên viên tẩy lông bằng điện
electrology machine	máy điện học
electrolysis	điện phân
endocrine	tuyến nội tiết
equipment	thiết bị
excretion	bài tiết
exfoliation	tẩy da chết
exfoliation product	sản phẩm tẩy da chết
extraction	nan mụn
facial cleanser	sữa rửa mặt
facial treatments	điều trị mặt
first aid	sơ cứu
foils	giấy bạc
form	dạng
galvanic	điện học
gauze	gạc
gels	gel
glands	các tuyến
grounded plugs	nối đất
guard(s)	tấm bảo vệ
hair analysis	phân tích tóc
hair clip(s)	kẹp tóc
hair structure	cấu trúc lông
hair types	loại lông
haircutting	cắt tóc
hard wax	tẩy lông bằng sáp cứng
health history	tiền sử sức khỏe
heat	nhiệt
human anatomy	giải phẫu người
hypertrophies	sự phình trương
implements	dụng cụ
infection control	kiểm soát lây nhiễm
keratinization	sự hóa sừng
laser	laze
light	đèn
lighteners	chất nhuộm sáng
masks	đắp mặt nạ
massage	mát xa
massage cream	kem mát xa
massage manipulations	thao tác mát xa

English-Vietnamese Translation Guide (Rev. 1/2017)

ENGLISH	VIETNAMESE
massage product	sản phẩm mát xa
matter	vật chất
medication	dược phẩm
microbiology	vi sinh vật
mixtures	hỗn dược
moisturizer	kem dưỡng ẩm
nail art	nghệ thuật vẽ móng
nail care tools	dụng cụ chăm sóc móng
nail composition	thành phần móng
nail conditions	tình trạng móng
nail growth	sự phát triển của móng
nail structure	cấu trúc móng
nail tips	mẹo chăm sóc móng
needles/probes	kim/đầu dò
nutrition	dinh dưỡng
OSHA standards	Tiêu Chuẩn OSHA
parasites	sinh vật ký sinh
permanent	vĩnh viễn
pigmentation	sự hình thành sắc tố
porosity	xốp
predisposition (skin patch) test	kiểm tra dị ứng bẩm sinh (áp da)
preliminary strand test	kiểm tra tóc sơ bộ
primary lesions	thương tổn chính
product ingredients	thành phần sản phẩm
product labeling	dán nhãn sản phẩm
product safety	an toàn sản phẩm
product selection	lựa chọn sản phẩm
protection	bảo vệ
razor	dao cạo
retouch	nhuộm lại
root	gốc tóc
Safety Data Sheets (SDS)	an toàn dữ liệu tờ (SDS)
safety procedures	quy trình an toàn
sanitation	vệ sinh
scalp analysis	phân tích da đầu
scalp massage	mát xa da đầu
scalp treatments	điều trị da đầu
sebaceous	tuyến bã nhờn
secondary lesions	thương tổn phụ
secretion	tiết ra
shaft	thân tóc

English-Vietnamese Translation Guide (Rev. 1/2017)

ENGLISH	VIETNAMESE
shampooing	gội đầu
shaving	cạo
shaving cream (non-aerosol)	kem cạo râu (không dùng bình phun)
shears	kéo cắt tóc
skin	da
skin analysis	phân tích da
skin care tools	dụng cụ chăm sóc da
skin cleanser	sữa rửa mặt
skin pigmentation	màu da
soft wax	tẩy lông bằng sáp lỏng
spatulas	bàn xẻng
steaming	xông hơi
sterilization	khử trùng
straight razor	dao cạo thẳng
sudoriferous	tuyến mồ hôi
sugaring	phết đường
tape	băng dính
texture	kết cấu
texturizing	kết cấu
the pH scale	độ pH
thermal	nhệt
thermal styling	tạo kiểu bằng nhệt
thermolysis	nhệt học
threading	se chỉ
treatment area	khu vực điều trị
trichology	môn học nghiên cứu về lông, tóc
tweezers	nhíp
tweezers (multiple)	nhíp (nhiều)
tweezing	nhỏ
ultraviolet	tia cực tím
universal precautions	Lưu ý Chung
virgin	lần đầu
waxing	bôi sáp
wet styling	tạo kiểu ướt
wig care	chăm sóc tóc giả